

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Dotyczy działki ewidencyjnej nr 602/11 Concerns plot no 602/11
	Miasto / Gmina Town / Commune	Leżajsk
	Powiat District	Powiat Leżajski Lezajski Community
	Województwo Province (Voivodship)	Województwo Podkarpackie Podkarpackie Region
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,0558 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kształt nieregularny Irregular shape
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Nie No
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	73,80 PLN/m2
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miasto Leżajsk Lezajsk Municipality
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Nie No
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Teren przeznaczony pod handel, usługi, lekki przemysł The site is designed for trade, services, light industry
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bi – budowlane inne Bi – building, others
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	~1,00 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Nie użytkowane Not in use
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	~10 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga miejska, dojazdowa do oczyszczalni ścieków, asfaltowa – 6 m Następnie wzdłuż terenu – obecnie 3 m, gruntowa, planowana asfaltowa – szerokość drogi 8 m Municipal road, leading towards the Treatment Plant, asphalt, roadway width –6m Then along the site – now 3 m, dirt road, planned asphalt road 8 m-wide
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 77 – 2,0 km National road no 77 – 2,0 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Sandomierz – 75 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Leżajsk – 1,5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Leżajsk – 1,5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Międzynarodowy Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka – 45 km International Airport Rzeszów – Jasionka – 45 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Rzeszów – 50 km
Istniejąca infrastruktura	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Na granicy terenu On the border of the site

Existing infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	15 kV
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Zakładem Energetycznym No limits Detailed settlements with the Energetic Plant
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	50 m
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	≥31 MJ/Nm ³
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	150 mm
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Zakładem Gazowniczym No limits Detailed settlements with the Gas Plant
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	50 m
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Wodociąg do oczyszczalni ścieków Woda do celów socjalnych i przemysłowych Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Miejskim Zakładem Komunalnym w Leżajsku Pipeline towards the Treatment Plant Social and industrial purposes water No limits Detailed settlements with the Municipal Communal Plant in Leżajsk
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie No
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	50 m w pobliżu Oczyszczalni Ścieków w Leżajsku Nearby the Treatment Plant in Leżajsk
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Rurociąg 800 mm Bez ograniczeń Szczegółowe ustalenia z Miejskim Zakładem Komunalnym w Leżajsku Pipeline 800 mm No limits Detailed settlements with the Municipal Communal Plant in Leżajsk

	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie – Oczyszczalnia ścieków w Leżajsku – 50 m No – Treatment Plant in Leżajsk – 50 m
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak Yes
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Na działce On the site
Uwagi Comments	-	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Centrum Obsługi Inwestora Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, j.angielski</p> <p>Inward Investment Centre Rzeszow Regional Development Agency tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, English language</p>	
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Teresa Ziobro Kierownik Referatu: Mienie Komunalne i Gospodarka Gruntami Urząd Miejski w Leżajsku tel. +48 242 73 33 w. 115 lub 116 tel. kom. +48 516 077 020 ziobro@lezajsk.um.gov.pl Znajomość języków obcych: słaba znajomość j. angielskiego</p> <p>Teresa Ziobro Manager of the Department: Communal Properties and Land Use phone +48 242 73 33 int. 115 or 116 mobile +48 516 077 020 ziobro@lezajsk.um.gov.pl Foreign languages: weak English</p>	